

Bruxelles, 3. listopada 2025.
(OR. en)

11648/25

Međuinstitucijski predmet:
2025/0200(NLE)

FISC 176
ECOFIN 1006
CH 38

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni
Protokola o izmjeni uz Sporazum između Europske unije i Švicarske
Konfederacije o automatskoj razmjeni informacija o financijskim računima
radi poboljšanja izvršavanja poreznih obveza na međunarodnoj razini

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2025/...

od ...

**o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni
Protokola o izmjeni uz Sporazum
između Europske unije
i Švicarske Konfederacije
o automatskoj razmjeni informacija o financijskim računima
radi poboljšanja izvršavanja poreznih obveza na međunarodnoj razini**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 113. i 115. u vezi s člankom 218. stavkom 5. i člankom 218. stavkom 8. drugim podstavkom,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazumom između Europske unije i Švicarske Konfederacije o automatskoj razmjeni informacija o financijskim računima radi poboljšanja izvršavanja poreznih obveza na međunarodnoj razini¹ („Sporazum”) unaprijeđena je uzajamna pomoć u poreznim pitanjima između ugovornih stranaka i poboljšano izvršavanje poreznih obveza na međunarodnoj razini.
- (2) Važne izmjene zajedničkog standarda izvješćivanja (CRS) Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj odobrene su na međunarodnoj razini 26. kolovoza 2022. i ugrađene u pravo Unije Direktivom Vijeća (EU) 2023/2226², kojom je izmijenjena Direktiva Vijeća 2011/16/EU³.
- (3) Vijeće je 21. svibnja 2024. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora sa Švicarskom Konfederacijom („Švicarska”) o izmjeni Sporazuma kako bi se uzele u obzir izmjene CRS-a odobrene na međunarodnoj razini. Pregovori su uspješno zaključeni parafiranjem Protokola o izmjeni uz Sporazum između Europske unije i Švicarske Konfederacije o automatskoj razmjeni informacija o financijskim računima radi poboljšanja izvršavanja poreznih obveza na međunarodnoj razini („Protokol o izmjeni”).

¹ SL L 385, 29.12.2004., str. 30., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2004/911/oj.

² Direktiva Vijeća (EU) 2023/2226 od 17. listopada 2023. o izmjeni Direktive 2011/16/EU o administrativnoj suradnji u području oporezivanja (SL L, 2023/2226, 24.10.2023., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj>).

³ Direktiva Vijeća 2011/16/EU od 15. veljače 2011. o administrativnoj suradnji u području oporezivanja i stavljanju izvan snage Direktive 77/799/EEZ (SL L 64, 11.3.2011., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/16/oj>).

- (4) Protokolom o izmjeni proširuje se opseg izvješćivanja za CRS kako bi se obuhvatili novi digitalni financijski proizvodi, kao što su određeni proizvodi elektroničkog novca i digitalne valute središnje banke, te se istodobno uvode detaljniji zahtjevi u pogledu izvješćivanja i ojačani postupci dubinske analize. Njime se također uvode odredbe o uzajamnoj pomoći u prikupljanju izravnih i neizravnih poreza između Unije i Švicarske te se ažuriraju upućivanja na zakonodavstvo ugovornih stranaka o zaštiti podataka.
- (5) Stoga bi Protokol o izmjeni trebalo potpisati u ime Unije.
- (6) Kako bi se osiguralo da se od 1. siječnja 2026. izmjene CRS-a primjenjuju recipročno i u skladu s globalnim standardom i odgovarajućim pravom Unije te kako bi se olakšao početak rada Zajedničkog odbora, izmjene utvrđene u Protokolu o izmjeni koje se odnose na određene članke Sporazuma, priloge Sporazumu i izjave trebali bi se privremeno primjenjivati.
- (7) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća⁴.

⁴ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (8) U Odluci Komisije 2000/518/EZ⁵ navodi se da se u pogledu svih aktivnosti koje su obuhvaćene područjem primjene Direktive 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁶ smatra da Švicarska pruža odgovarajuću razinu zaštite osobnih podataka koji se prenose iz Unije. U izvješću Komisije Europskom parlamentu i Vijeću od 15. siječnja 2024. o prvom preispitivanju funkcioniranja odluka o primjerenosti donesenih na temelju članka 25. stavka 6. Direktive 95/46/EZ potvrđuje se da Švicarska i dalje osigurava odgovarajuću razinu zaštite osobnih podataka prenesenih iz Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

⁵ Odluka Komisije 2000/518/EZ od 26. srpnja 2000. u skladu s Direktivom 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o odgovarajućoj zaštiti osobnih podataka u Švicarskoj (SL L 215, 25.8.2000., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2000/518/oj>).

⁶ Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka (SL L 281, 23.11.1995., str. 31., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1995/46/oj>).

Članak 1.

Potpisivanje Protokola o izmjeni uz Sporazum između Europske unije i Švicarske Konfederacije o automatskoj razmjeni informacija o financijskim računima radi poboljšanja izvršavanja poreznih obveza na međunarodnoj razini odobrava se u ime Unije, podložno sklapanju navedenog Protokola o izmjeni.⁷

Članak 2.

Izmjene utvrđene u članku 1. Protokola o izmjeni koje se odnose na sljedeće članke Sporazuma, priloge Sporazumu i izjave primjenjuju se privremeno, u skladu s člankom 2. stavkom 2. Protokola o izmjeni, od 1. siječnja 2026. do njegova stupanja na snagu:

- članak 1. stavak 1. točke (m) i (u);
- članak 2.;
- članak 3.;
- članak 4.p;
- Prilog I.;
- Prilog III.;
- zajedničke izjave ugovornih stranaka.

⁷ Tekst Protokola o izmjeni objavljen je u ... [unijeti upućivanje na SL].

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica
